Pioneer DJ

HDJ-CUE1BT-K / HDJ-CUE1BT-W / HDJ-CUE1BT-R

DJ Headphones with *Bluetooth* functionality
Casque DJ avec fonction *Bluetooth*®
DJ-Kopfhörer mit *Bluetooth*®-Funktion
Cuffie per DJ con funzione *Bluetooth*®
DJ-koptelefoon met *Bluetooth*®-functie
Auriculares para DJ con funcionalidad *Bluetooth*®
Auscultadores de DJ com funcionalidade *Bluetooth*®
Наушники для ди-джеев с поддержкой *Bluetooth*®
带 蓝牙®功能的DJ耳机
有*Bluetooth*®功能的DJ耳機
***Bluetooth*®機能搭載DJヘッドホン**

Precautions for use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事项
使用注意事項
使用上のご注意

保留备用
使用产品前请阅读使用说明

pioneerdj.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto relative a questo prodotto, visitare il sito sopra indicato.
Bezoek de bovenstaande website voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de suporte para este produto, visite o site indicado anteriormente.
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支持信息，请访问以上网站。
如需本產品的FAQ與其他支援資訊，請造訪以上網站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

Informational Note for Customers in Japan Only.
Note d'information pour les Clients Japonais seulement.
商品相談・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りのとき、保証書の裏面をご覧ください。

EAC

Bluetooth®

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

Корпорация АльфаТета
6F, Йокогама i-Mark Place, 4-4-5 Минатомирай, Ниси-ку, Йокогама, Канагава 220-0012 ЯПОНИЯ

AlphaTheta EMEA Limited
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K. TEL: +44-203-7617-220

AlphaTheta Music Americas, Inc.
2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. TEL: +1 (424) 488-0480

AT_001_all_01

Informational Note for Customers in EU Only / Note d'information pour le clients en UE seulement:

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:
AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 Japan

EU Representative's:
Pioneer Europe NV
Haven 1087,Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium
http://www.pioneer.eu

[*] HDJ-CUE1BT-K/HDJ-CUE1BT-W/HDJ-CUE1BT-R

English:
Hereby, "AlphaTheta Corporation" declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Suomi:
"AlphaTheta Corporation" vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Nederlands:
Hierbij verklaar ik, "AlphaTheta Corporation", dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Français:
Le soussigné, "AlphaTheta Corporation", déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Svenska:
Härmed försäkrar "AlphaTheta Corporation" att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Dansk:
Hermed erklærer "AlphaTheta Corporation", at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Deutsch:
Hiermit erklärt "AlphaTheta Corporation", dass der Funkanlagentyp [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Ελληνικά:
Με την παρούσα οι "AlphaTheta Corporation", δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης .. διαθέσιμο στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Italiano:
Il fabbricante, "AlphaTheta Corporation", dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Español:
Por la presente, "AlphaTheta Corporation" declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la dirección Internet siguiente: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Português:
O(a) abaixo assinado(a) "AlphaTheta Corporation" declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Čeština:
Tímto "AlphaTheta Corporation" prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Eesti:
Käesolevaga deklareerib "AlphaTheta Corporation", et kaesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Magyar:
"AlphaTheta Corporation" igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelnek.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Latviešu valoda:
Ar šo "AlphaTheta Corporation" deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Lietuvių kalba:
Aš, "AlphaTheta Corporation", patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Malti:
B'dan, "AlphaTheta Corporation", niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.
It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizzi tal-Internet li ġej:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Slovenčina:
"AlphaTheta Corporation" týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.
Úplné ES vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Slovenščina:
"AlphaTheta Corporation" potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/EU.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Română:
Prin prezenta, "AlphaTheta Corporation" declară că tipul de echipament radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Български:
С настоящото "AlphaTheta Corporation" декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие можа да се намери на следния интернет адрес:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Polski:
"AlphaTheta Corporation" niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Norsk:
Herved "AlphaTheta Corporation" erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Íslenska:
Hér með "AlphaTheta Corporation" lýsir yfir að tegund þráðlausan búnaðr [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.
The fullur texti af ESB-samræmisyfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Hrvatski:
"AlphaTheta Corporation" ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU.
Cjelovit tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Türk:
Burada, "AlphaTheta Corporation" radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/EU direktifirine uyumlu olduğunu beyan eder.
Avrupa uyumluluk beyanının tam metni İnternet sitesinde mevcuttur: https://pioneerdj.com/en/support/product-compliance-documents

Importer:
AlphaTheta EMEA Limited
Artemis Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex, HA4 6QE, U.K.

Bluetooth:
Output power .....+ 4 dBm Max.
Frequency band(s).... 2402 - 2480 MHz

© 2020 AlphaTheta Corporation. All rights reserved.
© 2020 AlphaTheta Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in China / Imprimé en Chine / Сделано в Китае

HDJ-CUE1BT <DRM1436-A>

English

Thank you for buying this Pioneer DJ product. Please read through these precautions for use so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them away in a safe place for future reference.

Features
This product is a pair of headphones with an excellent sound quality, durability and functionality optimized for DJ-ing.

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+0 °C to +40 °C (+32 °F to +104 °F); less than 80 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment) (Symbol examples for batteries) Pb

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.
These symbols are only valid in the European Union.
For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The graphical symbol ∼ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means Class II equipment.

Informational Note for Customers in U.S.A. and Canada Statement Only:

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below.
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a waste bin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably, and leave it there. Do not turn up the volume so high that it prevents you from hearing what around you. Never use headphones while driving a car or other motorized vehicle, which is illegal in many areas, or in any other situation where hearing is needed for safety.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE SPEAKER.
RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Information to User
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Responsible Party Name: AlphaTheta Music America, Inc.
Product Name: DJ Headphones with *Bluetooth*® functionality
Model Number: HDJ-CUE1BT-K, HDJ-CUE1BT-W, HDJ-CUE1BT-R
OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-488-0480
URL: https://www.pioneerdj.com

Informational Note for Customers in Canada Statement Only:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

⚠ DANGER

When battery fluid leaks from rechargeable batteries
- Do not touch the battery fluid with bare hands.
- When battery fluid gets into the eyes, refrain from rubbing them, immediately rinse them thoroughly with clean water, and then seek medical attention promptly.
- If battery fluid spills onto the body or clothes, immediately wash them sufficiently in clean water. Consult a doctor if inflammation or injury of the skin occurs.

Rechargeable batteries
- Do not use other than the supplied USB cable with these headphones as doing so may cause a failure.
- Do not place in fire. Do not disassemble or heat.
- Do not use, store, or leave close to fire or exposed to direct sunlight, in a vehicle in the sun, or in other locations that are subject to high temperature.
- Do not short circuit.
- Do not use batteries from which battery fluid has leaked.

⚠ WARNING

- This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
- To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) near the equipment.
- If charging does not complete even after the specified charging time, stop charging. Overcharging may cause a fire, burn, injury, etc.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  - The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  - A foreign object enters the headphones.
- Do not wrap the headphones in a cloth or quilt, or use on top of a heated carpet. It may retain heat, the case may deform, and result in fire.
- Do not pour water inside or wet the headphones. This may cause fire or electric shock. Be particularly careful when using in rainy weather, during snowfall, at the beach, or beside water.
- Never inspect the inside or remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee its performance.
- For safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- Do not use in dangerous locations such as railway crossing and station platforms, roadways, construction sites, etc. Sounds from the surrounding area may not be audible, causing unforeseen accidents.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USB charging cable
- Do not use connectors on which the terminal section has been twisted.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

⚠ CAUTION

- To prevent the risk of electric shock, do not remove cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- When turning on the power, increase the volume gradually. Sudden noises at high volume when the power is turned on may cause hearing damage.
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- Lower the volume when turning off the power. Sudden noises at high volume may cause hearing damage the next time the power is turned on.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- Do not wind the USB charging cable around the headphones when using it. Abnormal heat may cause fire or electric shock.
- Do not place in a location where temperatures become abnormally high. In addition to impeding the exterior case and interior components, this may cause fire. Be especially careful when using in vehicles with the windows closed, in locations exposed to direct sunlight, or close to a heater.
- Do not place in a location exposed to smoke or steam, or in a location where there is a lot of humidity or dust. Electric may pass through smoke, moisture, or dust, causing fire or electric shock.
- Do not use near medical devices or persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not enter into hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use inside airplanes or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.
- Do not wear the headphones while charging. This may cause a fire.

Precautions for use
- Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user's hair, depending on the way in which headphones are used.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or product performance.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality might deteriorate or sound might stop when the unit is used in a place where the exterior case and interior components, this may cause fire.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- Do not disassemble, modify, or attempt to repair the headphones. If the unit is damaged, take it to your dealer for repair.
- The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain, lightning, near the ocean, river, or lake.
- If the connectors of the USB charging cable are kept in a dirty state, charging may not be possible. Keep the connectors clean by wiping them occasionally with a soft dry cloth.

Notes

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
- This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it several times. If the battery does not recharge, please contact us for repair information.
- When disposing of the battery, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country / area. If you have any questions, contact the service center.

About the License and Trademarks
- "Pioneer DJ" is a trademark of PIONEER CORPORATION, and is used under license.
- The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.
- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Specifications

General
Power ..... DC 5 V (when charging), DC 3.7 V (built-in rechargeable lithium polymer battery)
Playback time *1 ..... Approximately 28 hours
Charging time *2 (25 °C) ..... Approximately 5 hours
Recommended charging temperature range ..... 0 °C to 35 °C
Usable temperature range ..... 0 °C to 40 °C
Usable humidity range ..... 25% RH to 85% RH (with no condensation)
Weight ..... 250 g
*1 Sometimes less depending on the conditions of use.
*2 Time required to fully charge from an empty state. Charging time may vary depending on the conditions of use.

Bluetooth
Version ..... *Bluetooth* standard version 5.0
Output ..... *Bluetooth* standard Class 2
Maximum transmission distance
..... Approximately 10 m *1 in unobstructed circumstances
Frequency band used ..... 2.4 GHz
Modulation method ..... FH-SS (Frequency hopping spread spectrum)
Compatible *Bluetooth* profiles ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Compatible codecs ..... SBC, AAC
*1 Transmission distances are a guideline. Transmission distance may change depending on the surrounding environment.

Headphone section
Type ..... Closed, Dynamic
Impedance ..... 32 Ω
Sensitivity ..... 104 dB
Frequency response ..... 5 Hz to 30 000 Hz
Maximum input power ..... 2 000 mW
Cord ..... ø40 mm
Plug ..... ø3.5 mm stereo-mini-plug

Microphone section
Type ..... Electric condenser
Directionality ..... Omnidirectional
Acceptable frequency range ..... 100 Hz to 4 000 Hz

Other
Head cushion ..... Polyurethane (leather finish)
Ear pad ..... Polyurethane (leather finish)
Accessories ..... 1.2 m Coiled cable(extended length 1.8 m), USB charging cable (0.5 m), *Quick Start Guide*, Precautions for use

Note
Specications and design are subject to possible modications without notice due to improvements.

Français

Nous vous remercions d'avoir acquis un produit Pioneer DJ. Veuillez lire attentivement ce précautions à l'utilisation afin de connaître la manière d'utiliser l'appareilcomme il convient. Cela fait, conservez le mode d'emploi de façon à pouvoir vous y référer en cas de nécessité.

Caractéristiques
Ce produit est un casque d'une qualité sonore, d'une durabilité et d'une fonctionnalité exceptionnelles optimisées pour le mixage DJ.

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempérés et tropicaux.

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +0 °C à +40 °C (de +32 °F à +104 °F) ; Humidité relative inférieure à 80 % (orifices de ventilation non obstués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements) (Exemples de marquage pour les batteries) Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.
Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.
Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Le symbole graphique ∼ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

Note d'information pour les clients aux États-Unis et Canada seulement:

AVERTISSEMENT/MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
Veuillez ne PAS tenter de remplacer la batterie vous-même. Si la batterie est en fin de vie et que vous ne souhaitez pas que nous la remplacions, procédez comme suit pour la mise au rebut.
- Les batteries/produits électroniques usagés contiennent des substances toxiques, ils ne doivent donc jamais être mis au rebut avec les déchets solides ordinaires.
- Mettez toujours les batteries/produits électroniques usagés au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière. Si l'absence de réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries/produits électroniques, mettez toujours l'appareil dans un collecteur de déchets destiné aux appareils électroniques.
- De nombreux revendeurs électroniques assurent désormais gratuitement le recyclage des batteries et des appareils électroniques. Recherchez les revendeurs de votre région qui proposent un tel service.

Afin d'éviter toute perte auditive, réglez le volume de votre équipement sur un faible niveau, augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que l'écoute soit confortable, puis conservez ce niveau de réglage. N'augmentez pas le volume à un point tel que les bruits autour de vous ne soient plus audibles. Vous ne devez jamais porter de casque d'écoute lorsque vous conduisez une voiture ou tout autre véhicule motorisé (de nombreux pays interdisent le port d'un casque d'écoute dans ce cadre) ou dans toute autre situation où le fait de ne pas entendre ce qui se passe autour de soi peut présenter un risque pour la sécurité.

Note d'information destinée aux clients se trouvant aux États-Unis uniquement :

NOTIFICATION IMPORTANTE
LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE DE CET ÉQUIPEMENT SE TROUVENT SUR LE HAUT-PARLEUR.
NOTEZ CES NUMÉROS SUR LA CARTE DE GARANTIE FOURNIE ET CONSERVEZ LA CARTE DANS UN LIEU SÛR AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/celui-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet de très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE:
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
— Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
— Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
— Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
— Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et,
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraver un fonctionnement non souhaité.

Information à l'intention de l'utilisateur
Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS
Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraver un fonctionnement non souhaité.
Nom du produit : Casque DJ avec fonction *Bluetooth*®
Numéro de modèle : HDJ-CUE1BT-K, HDJ-CUE1BT-W, HDJ-CUE1BT-R
Nom de la partie responsable : AlphaTheta Music Americas, Inc.
OPÉRATIONS DIVISION
Adresse : 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A. / États-Unis
Téléphone : 1-424-488-0480
URL : https://www.pioneerdj.com

Note d'information pour les clients aux Canada seulement:

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: 1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

⚠ DANGER

En cas de fuite de liquide des batteries rechargeables
- Ne touchez pas du liquide de la batterie les mains nues.
- En cas de projection de liquide de la batterie dans vos yeux, ne les frottez pas, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin sans tarder.
- En cas de projection de liquide de la batterie sur votre corps ou vos vêtements, lavez-les immédiatement avec une quantité suffisante d'eau claire. Consultez un médecin en cas d'inflammations ou de blessures cutanées.

Batteries rechargeables
- L'utilisation d'un câble USB autre que celui fourni avec le casque peut entraîner des anomalies de fonctionnement.
- Ne les jetez pas au feu. Ne les démontez pas et ne les faites pas chauffer.
- Ne les utilisez pas, ne les laissez, les stockez ou les laissez à proximité de ou exposées à la lumière directe du soleil, dans un véhicule au soleil ou dans d'autres lieux soumis à des températures élevées.
- Ne les court-circuitez.
- N'utilisez pas de batteries présentant une fuite de liquide.

⚠ AVERTISSEMENT

- Cet équipement n'est pas étanche. Afin d'éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, ne placez pas de récipient rempli de liquide à proximité de cet équipement (un vase, par exemple). De même, n'exposez pas cet équipement à des gouttes, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne placez pas de flammes nues (une bougie allumée, par exemple) à proximité de cet équipement.
- Si le chargement n'est pas terminé à l'issue de la durée de chargement indiquée, interrompez le processus. Le fait de prolonger le chargement peut entraîner un incendie, des brûlures, des blessures, etc.
- Si l'un des problèmes suivants survient, cessez immédiatement d'utiliser le casque, éteignez-le et consultez votre revendeur
  – Le casque chauffe de manière inhabituelle, produit une odeur inhabituelle, est déformé ou décoloré, etc.
  – Un objet étranger a été inséré dans le casque.
- N'enroulez pas le casque dans un drap ou une couverture. De même, ne l'utilisez pas sur un tapis avec un chauffage électrique. Le casque pourrait retenir la chaleur et le boîtier pourrait se déformer, ce qui pourrait entraîner un incendie.
- Ne versez pas d'eau dans le casque. De même, ne mouillez pas le casque. Cela pourrait entraîner un incendie ou une décharge électrique. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation par temps pluvieux, en cas de chutes de neige, à la plage ou à proximité d'eau.
- Vous ne devez jamais procéder à l'inspection de l'intérieur de l'appareil ou remanier l'appareil. AlphaTheta Corporation ne pourra plus garantir les performances de l'appareil s'il est remanié par le client.
- Afin d'éviter tout risque au niveau du trafic, vous ne devez jamais utiliser le casque lorsque vous conduisez un vélo, une moto ou une voiture. Il est dangereux de trop augmenter le volume du casque car vous ne pouvez pas entendre les sons extérieurs. Faites très attention au trafic autour de vous.
- N'utilisez pas le casque dans des lieux dangereux (passages à niveaux, quais de gare, chaussée, chantiers de construction, etc.). Vous risquez de ne pas entendre les sons autour de vous, ce qui peut entraîner des accidents imprévus.
- Afin d'éviter tout dommage auditif, n'écoutez pas le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

Câble de chargement USB
- N'utilisez pas de connecteurs dont la borne est tordue.
- Lors de la connexion, vérifiez le sens et insérez directement le connecteur.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (transpiration ou eau potable) ou corps étranger (petits déchets, poussière, métal, etc.) n'adhère au connecteur.

⚠ ATTENTION

- Afin d'éviter tout risque de décharge électrique, ne retirez pas le couvercle. L'appareil ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Confiez les réparations à du personnel qualifié.
- Augmentez progressivement le volume lorsque vous allumez le casque. Des bruits soudains à haut volume lors de l'allumage du casque peuvent entraîner des dommages auditifs.
- Réglez le son du casque sur un volume correct. Un volume élevé peut entraîner des dommages auditifs.
- Baissez le volume lorsque vous éteignez le casque. Des bruits soudains à haut volume peuvent entraîner des dommages auditifs lorsque vous rallumerez le casque.
- Si une gêne cutanée ou des démangeaisons surviennent lors de l'util

Español

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Pioneer DJ. Lea a fondo estas precauciones al usar de utilización para que aprenda a utilizar correctamente su modelo. Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.

Características
Estos son unos auriculares con una excelente calidad de sonido, durabilidad y funcionalidad, optimizados para el trabajo de DJ.

PRECAUCIÓN
Este producto se evaluó en un entorno climático moderado. D3-8-2-1-7b_A1_Es

Entorno de funcionamiento
Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento
+0 °C a +40 °C; menos del 80 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente). D3-6-0-1-7c*_A1_Es

Información para los usuarios en la recogida y tratamiento de los equipos al final de su vida y de las pilas y baterías usadas.

(Símbolo para equipamientos)
Estos símbolos en los productos, embalaje, y/o en los documentos que los acompañan significan que los productos eléctricos y electrónicos al final de su vida, las pilas y baterías no deben mezclarse con los residuos generales de su hogar.

Para el tratamiento adecuado, recuperación y reciclado de los productos viejos y las pilas usadas, por favor depositelos en los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

(Símbolo para pilas y baterías)
Mediante el tratamiento correctamente de estos productos y pilas, ayudará a preservar los recursos preciosos y evitará el efecto negativo en la salud humana y el medio- ambiente que podría surgir por una inadecuada manipulación de los desperdicios.

Para más información sobre recogida y reciclado de los productos viejos, pilas y baterías, por favor contacte con su municipio, sobre localización de los puntos limpios o dríjase al punto de venta donde compró los productos.

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para países fuera de la Unión europea:
Si desea eliminar estos artículos, por favor contactar con las autoridades locales o el distribuidor y pida por el método correcto de tratamiento. K0B5a_A1_Es

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada. D3-10-1-1_A1_Es

El símbolo gráfico ～ colocado en el producto significa corriente alterna.
El símbolo gráfico ⎓ colocado en el producto significa corriente continua.
El símbolo gráfico ▭ colocado en el producto significa equipo de Clase II. D3-8-2-4_A1_Es

⚠ PELIGRO

Cuando se produzcan fugas de líquido de las baterías recargables
- No toque el líquido de la Batería con las manos desnudas.
- Si entra líquido de la batería en los ojos, reprima el impulso de frotarse los ojos, enjuáguelos inmediatamente a fondo con agua limpia y busque atención médica de inmediato.
- Si se derrama líquido de la batería en el cuerpo o la ropa, lávelos inmediatamente con suficiente agua limpia. Consulte a un médico si se presentan inflamaciones o lesiones en la piel.

Baterías recargables
- No utilice con estos auriculares ningún cable USB que no sea el suministrado, ya que, de lo contrario, pueden producirse fallos.
- No exponga a fuego o calor del fuego. No las desarme ni caliente.
- No las utilice, almacene o deje cerca del fuego o expuestas a la luz directa en un vehículo al sol o en otros lugares que estén sometidos a altas temperaturas.
- No las cortocircuite.
- No utilice baterías que manifiesten fugas de líquido.

⚠ ADVERTENCIA

- Este equipo no es resistente al agua. Para evitar riesgos de incendio o de descargas eléctricas, no coloque ningún recipiente lleno con líquido cerca de este equipo (tal como un jarrón o una maceta) ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.
- Para evitar riesgos de incendio, no coloque fuentes de llamas vivas (tales como una vela encendida) cerca del equipo.
- Si la carga no se completa incluso después del tiempo de carga especificado, detenga la carga. La sobrecarga puede provocar un incendio, quemaduras, lesiones, etc.
- Si aparece alguno de los siguientes síntomas, deje inmediatamente de utilizar los auriculares, apague la alimentación y consulte a su distribuidor.
  - Los auriculares manifiestan un calentamiento no natural, olores fuertes, deformaciones, decoloraciones, etc.
  - Entra un objeto extraño en los auriculares.
- No envuelva los auriculares con un paño o un acolchado ni los utilice en una ubicación de una alfombra térmica. Pueden retener el calor, la carcasa se puede deformar y provocar un incendio.
- No vierta agua en su interior ni humedezca los auriculares. Esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Tenga especial cuidado cuando se usen en días lluviosos, durante nevadas, en la playa o en la piscina.
- No inspeccione jamás el interior o modifique este equipo. Si el cliente modifica este equipo, AlphaTheta Corporation no seguirá garantizando su rendimiento.
- Por cuestiones de seguridad vial, no utilice jamás los auriculares mientras monta en bicicleta o motocicleta o mientras conduce un automóvil. Es peligroso además porque no podrá oír sonidos externos; tenga mucho cuidado con el tráfico circulante alrededor de usted.
- No los utilice en lugares peligrosos como cruces de ferrocarriles y en andenes, carreteras, obras de construcción, etc. Los sonidos de los alrededores pueden no oírse, lo cual provocaría accidentes imprevistos.
- Para evitar posibles lesiones auditivas, no ponga los auriculares a niveles de volumen muy altos durante largos periodos de tiempo.

Cable de carga USB
- No utilice conectores en los que la sección del terminal se haya torcido.
- Al enchufar el conector, compruebe la dirección de conexión e inserte el conector directamente. No permita que se adhieran a la sección del conector líquidos (sudor o agua potable) o materias extrañas (pequeños objetos de impurezas o polvo, metales, etc.).
- No debe dejar para dentro dos auriculares nem os molhe. Se o fizer, pode provocar um incêndio ou choque eléctrico. Tenha especial cuidado ao utilizar os auriculares à chuva, na neve, na praia ou junto à água.
- Nunca inspeccione o interior nem modifique esta máquina. A AlphaTheta Corporation deixará de garantir o desempenho desta máquina se o cliente a modificar.
- Por razões de segurança rodoviária, nunca utilize os auriculares quando andar de bicicleta, de moto ou conduzir um automóvel. Também é perigoso aumentar demasiado o volume do som porque não ouvirá os sons exteriores. Tenha muito cuidado com o tráfego à sua volta.
- Não os utilize em locais perigosos, como cruzamentos de caminhos de ferro, estações, estradas, estaleiros de construção, etc. Pode deixar de ouvir os sons à sua volta e provocar acidentes imprevistos.
- Para evitar possíveis lesões auditivas, não cuga com níveis de volume elevados durante períodos longos.

Cabo de carregamento USB
- Não utilize conectores em que a secção do terminal torceu.
- Para ligar o conector, verifique a direção de ligação e introduza o conector diretamente.
- Não deixe que líquidos (suor ou água potável) ou corpos estranhos (pequenas partículas de lixo, pó, metal, etc.) adirain à secção do conector.

⚠ PRECAUCIÓN

- Para evitar riesgos de choque eléctrico, nótese que el tamaño de la clavija de la toma de corriente es idéntico.
- Cuando vaya a desechar estos auriculares, asegúrese de que los desecha de forma adecuada, como por ejemplo, llevarlos a un punto de recogida de residuos para su reciclaje.
- Para la limpieza, use un paño seco. Si fuera necesario, quite la suciedad con un paño humedecido con agua y luego seque con un paño seco. No utilice nunca disolventes como bencina, diluyente o alcohol.
- Para evitar que se deforme la carcasa, no deje nada que ejerza presión sobre los auriculares.
- Si va a dejar de usar los auriculares durante un periodo prolongado de tiempo, por ejemplo, cuando se vaya de viaje, saque las baterías recargables de los auriculares para evitar que se produzca una fuga de líquido.
- Si no va a usar los auriculares durante un periodo prolongado de tiempo, cargue las baterías recargables al menos una vez cada seis meses para mantener su rendimiento.
- Si no va a usar los auriculares durante un periodo prolongado de tiempo, apague el interruptor de alimentación.
- Si no va a usar los auriculares durante un periodo prolongado de tiempo, desenchúfelos de la toma de corriente.
- Si no va a usar los auriculares durante un periodo prolongado de tiempo, guárdelos en un lugar seco, fresco y sin polvo.
- Si no va a usar los auriculares durante un periodo prolongado de tiempo, cierre el interruptor de alimentación y